



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь президента Пакистана г-на Мохаммеда Айюб Хана	195
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Холиока (Новая Зеландия)	199
Выступление г-на Паламарчука (Украинская Советская Социалистическая Республика)	205
Выступление г-на Эскобара Серрано (Сальвадор)	211

Председатель: г-н Мохаммед ЗАФРУЛЛА ХАН (Пакистан)

**Речь президента Пакистана
г-на Мохаммеда Айюб Хана**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): С речью к Генеральной Ассамблее обратится президент Пакистана его превосходительство г-н Мохаммед Айюб Хан.

2. Г-н Мохаммед Айюб ХАН, президент Пакистана (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Пакистан испытывает особое удовлетворение и гордость в связи с тем, что эта высокая Ассамблея наций мира оказала честь одному из его достойнейших граждан и преданных слуг, избрав его на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что при исполнении обязанностей Председателя вы будете руководствоваться тем же чувством объективности и беспристрастия, трезвым рассудком и высоким сознанием своего долга, которые вас всегда отличали.

3. В 1945 году, когда была основана эта Организация, ее учредители сделали сознательную попытку устранить те имеющиеся в ее структуре недостатки, из-за которых потерпела неудачу как инструмент международного мира и безопасности Лига Наций. Устав ООН, несомненно, явился более прочным фундаментом для этой Организации, чем устав Лиги Наций.

4. Однако даже тогда, когда Организация Объединенных Наций еще только создавалась, уже стали обнаруживаться признаки намечающегося раскола между державами-победительницами. Предусмотренная Уставом для Совета Безопасности система вето, чисто совещательные функции Генеральной Ассамблеи, очень ограниченная юрисдикция Международного Суда и уговоры и убеждение как основа иных способов мирного урегулирования — все это было лишь отражением политической обстановки 1945 года. Это был

максимум договоренности, которой могли достигнуть великие державы.

5. Устав предусмотрел санкции для пресечения агрессии и систему всеобщей коллективной безопасности, опирающуюся на вооруженные силы, которые должны были предоставляться в распоряжение Совета Безопасности. Однако способность Совета Безопасности действовать эффективно зависела от сохранения единства между великими державами во всех вопросах, связанных с поддержанием международного мира и безопасности. Холодная война положила конец этому единству. Она почти парализовала способность Совета Безопасности предпринимать эффективные действия. Бездействие стало для него правилом, за некоторыми известными исключениями, как это было, например, когда Совет Безопасности столкнулся с кризисом в Конго. В результате предусмотренная Уставом система всеобщей коллективной безопасности остается несбывшейся надеждой. Нации по-прежнему верят в одно средство обеспечения своей безопасности — гонку вооружений, а некоторые из них по соображениям самообороны сочли нужным стать членами региональных оборонительных организаций.

6. Резолюция «Единство в пользу мира» 377 (V) и принятие в Организацию Объединенных Наций новых независимых стран до некоторой степени укрепили авторитет Генеральной Ассамблеи. Тем не менее остается прискорбным фактом, что любое государство может действовать вопреки воле Ассамблеи, если оно почему-либо не согласится с ее резолюциями.

7. Несмотря на эти оговорки, на счету у Организации имеются и определенные успехи в деле урегулирования или улаживания международных ситуаций, представлявших собой прямую или потенциальную угрозу миру. Роль, которую Организация Объединенных Наций сыграла в ускорении исторического процесса освобождения зависимых народов от ига колониализма и в демократизации международных отношений как результата превращения бывших колоний в равноправные и суверенные государства, многие, возможно, расценят как ее самое большое достижение.

8. В области политики Организация явилась инициатором такого нового мероприятия, как проведение операций по поддержанию мира на Среднем Востоке и в центре Африки, этого пробуждающегося континента, уже теперь принимающего самое активное участие в международных

делах. А сейчас впервые в своей истории Организация Объединенных Наций взяла в свои руки исполнительную власть в Западном Ириане. Это событие может оказаться важным прецедентом на будущее.

9. Полностью признавая многие заслуги Организации Объединенных Наций, особенно в экономической области, я все же должен напомнить собравшимся здесь уважаемым представителям о тех вопросах, которые до сих пор стоят на повестке дня Совета Безопасности и этой Ассамблеи как вызов нашим общим с вами способностям и политическим талантам. Этим вопросам множество. Разоружение, прекращение испытаний ядерного оружия, апартеид, Палестина и Кашмир — вот лишь некоторые из этих неразрешенных острых проблем.

10. Первое и самое главное, все попытки, которые Организация Объединенных Наций предпринимала за эти последние семнадцать лет для осуществления разоружения — полного или хотя бы частичного, — пока еще не увенчались успехом. Кажется, что человечеству так и суждено жить все время под угрозой ядерного уничтожения — внезапного, быстрого и полного.

11. Я солдат, но и я содрогаюсь при мысли, что над нашей планетой дено и ночью кружат носители страшного оружия, что невидимые ракеты готовы в любую минуту взвиться из-под земли или из-под воды, а то, может быть, и из космического пространства, чтобы обрушить на нас ядерную и термоядерную смерть в войне на истребление всего человечества по одному лишь слову тех, в чьих руках находится это ужасающее оружие. Вот судьба, угрожающая всем нам. И это не судьба, ниспосланная богом. Это судьба, уготованная человеку человеком. Мой разум велит мне надеяться, что роковой приказ отдан не будет. Но, к сожалению, жизнь не всегда подчиняется разуму. История, увы, знает не один печальный пример того, как власть попадала иногда в руки людей, одержимых манией величия. Но даже если это не повторится, остается истиной, что человеку свойственно ошибаться. Опасность возникновения ядерной войны в результате просчета или несчастного случая будет все время угрожать человечеству.

12. В нынешних условиях, когда гонка ядерного вооружения набирает все более бешеные темпы, ни одна страна, большая или малая, не может чувствовать себя в безопасности. Нас приводит в ужас это состязание не на жизнь, а на смерть в производстве ядерного оружия. Наша нация присоединяет свой голос к требованию о прекращении ядерных испытаний. Мы убеждены, что прекращение испытаний ядерного оружия станет важным шагом на пути к ядерному разоружению.

13. Женевские переговоры показали, что база для соглашения между ядерными державами об окончательном прекращении ядерных испытаний теперь имеется. Так что нет уже никаких основа-

ний откладывать дальше запрещение ядерных испытаний в атмосфере, в космическом пространстве и под водой без проведения инспекции, и о нем можно договориться, не дожидаясь, когда будут преодолены разногласия, препятствующие заключению всеобъемлющего договора, который распространится также и на взрывы ядерных устройств под землей.

14. Что касается вопроса о всеобщем и полном разоружении, то Женевские переговоры еще не привели пока к каким-либо значительным результатам. И это тем более разочаровывает, что в прошлом году между Соединенными Штатами и Советским Союзом было достигнуто соглашение о том, какие принципы должны лечь в основу переговоров о разоружении.

15. Я не забываю о массе всяких трудностей, которые предстоит преодолеть, таких как, например, вопрос об инспекции и контроле. Я знаю, что устранению этих трудностей в большой мере препятствует глубоко укоренившееся недоверие, с которым Восток и Запад относятся друг к другу и которое сказывается и на их подходе к решению такой неотложной проблемы, как разоружение. Но я призываю всех вас не впадать в уныние. Когда на карту поставлено само существование человечества, поиски мира путем разоружения должны быть продолжены.

16. Одним из аспектов этого вопроса, вызывающих глубокую озабоченность у Пакистана, является ставшая в настоящее время очевидной опасность распространения ядерного оружия и технологии его производства среди государств, которые в настоящее время ими не обладают. Генеральная Ассамблея знает об этой опасности. Позвольте мне заметить, что простое принятие резолюций против распространения ядерного оружия и за создание «неядерного клуба» эту опасность не устранил. Если Организация Объединенных Наций не примет срочных и эффективных мер в этом направлении, то в ближайшем будущем гонка ядерных вооружений непременно захлестнет и другие части мира.

17. Эта грозная опасность требует, чтобы Генеральная Ассамблея безотлагательно рассмотрела вопрос о заключении договора, запрещающего дальнейшее распространение ядерного оружия и технологии его производства путем приобретения их у нынешних ядерных держав или любыми другими способами. Заключение такого договора нельзя откладывать до того, как будут достигнуты соглашения о других мерах по разоружению.

18. Вопрос о разоружении — это вопрос о самом существовании человечества. Разоружение, кроме того, это условие экономической эмансипации человека. Два года назад Пакистан имел честь предложить, чтобы Организация Объединенных Наций занялась изучением вопроса об экономических и социальных последствиях разоружения. Предложение было принято, и в результате эксперты представили нам доклад, в котором при-

шли к единодушному заключению, что «достижение всеобщего и полного разоружения было бы бесконечным благом для всего человечества»¹. Не сомневаюсь, что этот вывод окажет очень большое влияние на образ мыслей правительств и народов мира.

19. Исполняющий обязанности Генерального Секретаря высказал ту точку зрения, что нынешний раскол мира на богатые и бедные страны гораздо более реален, гораздо более серьезен и в конечном счете гораздо более опасен, чем раскол мира по идеологическому признаку. Это действительно бесспорная истина, и чем скорее более сильные и более процветающие нации мира ее признают, тем лучше это будет для благосостояния всего человечества.

20. Для выполнения даже самых скромных задач, поставленных Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, нам необходимо улучшить условия доступа экспортных товаров развивающихся стран на мировые рынки. В противном случае эти страны не смогут достигнуть той необходимой стадии своего развития, когда они будут в силах самостоятельно обеспечивать свой экономический рост.

21. Однако перспективы улучшения условий доступа на экспортные рынки все более ухудшаются по мере усиления тенденции к образованию общих рынков в континентальных рамках. Для такой развивающейся страны, как Пакистан, это действительно создает безрадостную перспективу. Для западного мира настало время решать, пойдет ли он навстречу жизненным потребностям развивающихся стран или он намерен превратиться в могущественный международный картель, который закроет для наших экспортеров доступ на свои рынки и принудит нас оставаться и впредь поставщиками сырья для его промышленных предприятий, диктуя нам свои условия торговли и заставляя нас платить втридорога за нужные нам промышленные товары. Если бы это произошло, то это было бы равносильно возрождению империализма в его наихудшем виде, что может привести к катастрофическим последствиям.

22. Позвольте мне прямо заявить, что, как нельзя допускать, чтобы в какой-нибудь стране крайняя нищета существовала рядом с изобилием, точно так же нельзя полагать, что будет сохранено дружественное сосуществование между странами, если одни вынуждены оставаться отсталыми, а другие процветают и чрезмерно богатеют.

23. Менее развитые страны мира рискуют оказаться в положении, которое крайне неблагоприятно скажется на их будущем. Эту задачу необходимо решить. Пришло время созвать междуна-

родную экономическую и торговую конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций, которая рассмотрела бы всю сферу взаимоотношений между индустриализованными и менее развитыми странами в свете нынешних исторических тенденций.

24. Проблема мировой торговли не может быть по-настоящему решена какой-нибудь одной группой стран, действующей изолированно от других, будь это страны европейского Общего рынка, страны Британского содружества наций или страны, участвовавшие недавно в Каирской конференции, посвященной проблемам экономического развития. Надо будет взяться за рассмотрение этих проблем в мировом масштабе и действовать через все существующие организации—соответствующие специализированные учреждения ООН, ГАТТ и региональные экономические организации,—с тем чтобы создать разумную систему мировой торговли, отвечающую нуждам развивающихся стран.

25. Одна из важнейших проблем, все еще остающихся в повестке дня Организации Объединенных Наций,—закончить исторический процесс деколонизации, ныне достигший своей завершающей стадии.

26. Мне доставляет глубокое удовлетворение тот факт, что в этом году представители четырех новых стран заняли свои места в этой Ассамблее суверенных государств. Я приветствую представителей Руанды, Бурунди, Ямайки и Тринидада и Тобаго и желаю им всяческих успехов на славном пути независимого развития.

27. Я приветствую героический народ Алжира, который столь многим пожертвовал в своей борьбе за независимость. Его война за независимость победоносно закончилась с честью как для Алжира, так и для Франции.

28. Я передаю свои поздравления также правительству Соединенного Королевства по поводу того, что оно предоставило Ямайке и Тринидаду и Тобаго право на независимость и на вступление в члены Британского содружества наций.

29. Но еще остается ряд самоуправляющихся и других территорий, где процесс деколонизации еще не начался, потому что колониальные державы, под чьей властью они находятся, отказываются выполнить историческую Декларацию Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]. Эта сессия Ассамблеи должна будет самым внимательным образом рассмотреть, каково сейчас положение дел с выполнением этой Декларации. Я заявляю, что Пакистан будет и впредь оказывать всяческую поддержку всем практическим мероприятиям, которые могут быть предложены для того, чтобы в наикратчайший срок благо независимости было даровано и тем народам Африки и других континентов, которые до сих пор находятся под колониальным господством.

¹ Экономические и социальные последствия разоружения: доклад Генерального Секретаря, препровождающий исследование его консультативной группы (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.IX.1), стр. 52 (англ. текста).

30. В этой связи Пакистан вынужден выразить свое глубочайшее сожаление по поводу того, что народу Кашмира продолжают отказывать в его неотъемлемом праве на самоопределение, несмотря на существующее международное соглашение, одной из сторон которого является сама Организация Объединенных Наций.

31. Настаивать на продлении иностранного господства над каким-нибудь народом вопреки его воле несовместимо с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и является препятствием на пути к установлению мирового порядка, по которому должно идти человечество.

32. Столь же обструкционистскими и не совместимыми с Уставом являются политика и практика, основанные на расовой дискриминации, которые проводятся в некоторых самоуправляющихся и других территориях и самым вопиющим примером которых является апартеид. Пока еще есть время, эта Ассамблея должна сделать все, что в ее силах, чтобы избежать серьезных последствий, которые неизбежно повлечет за собой такая политика, если она и впредь будет иметь место.

33. Организация Объединенных Наций продолжает серьезно заниматься делами Республики Конго (Леопольдвиль). Честь, престиж, средства Организации — все это подчинено одной цели — сохранению политической независимости, единства и территориальной целостности этой страны.

34. В связи с этим я считаю нужным почтить память покойного Генерального Секретаря г-на Дага Хаммаршельда. Еще ни один государственный деятель не отличался таким благородством, героизмом и преданностью своему делу в стремлении защитить высокие принципы Организации Объединенных Наций, как Даг Хаммаршельд.

35. Исполняющий обязанности Генерального Секретаря представил смелый и реальный план, как покончить с отделением Катанги и вывести Конго из кризиса. Этот план заслуживает энергичной поддержки со стороны всех государств-членов, и в особенности тех из них, кто может использовать свой авторитет, чтобы способствовать принятию быстрых и решительных мер с целью положить конец страданиям конголезского народа путем воссоединения и экономического восстановления его страны.

36. Финансовое положение Организации Объединенных Наций является предметом нашей глубокой озабоченности. Но мы не меньше заинтересованы в том, чтобы Организация смогла довести до успешного конца предпринятые ею в центре Африки и на Среднем Востоке операции по поддержанию мира и безопасности.

37. Пакистан вместе с другими малыми государствами мира в высшей степени заинтересован в сохранении и укреплении миротворческой роли Организации Объединенных Наций. Великие державы, возможно, способны обходиться и без Ор-

ганизации Объединенных Наций. Но малые государства, как сказал по одному достопамятному случаю покойный Генеральный Секретарь, просто нуждаются в ее защите. Они не могут допустить, чтобы она не выполнила свою миссию из-за отсутствия необходимой финансовой поддержки. Не могут они также равнодушно взирать на то, как Организация, которую они по праву считают своей, отдала бы себя в заклад той или иной великой державе или сделалась бы зависимой от их, великих держав, субсидий. Даже самое бедное государство-член в такой же мере обязано оплачивать положенную ему долю расходов Организации, как и государство самое богатое.

38. Ясно, что операции Организации Объединенных Наций в Конго и на Среднем Востоке были предприняты по уполномочию — очень ясному и не раз подтверждавшемуся — как Совета Безопасности, так и Генеральной Ассамблеи и что понесенные в результате этих операций расходы являются в свете полученного недавно консультативного заключения Международного Суда (А/5161)², расходами Организации. И поэтому прямой долг государств-членов — покрыть эти расходы.

39. Открытие шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи было омрачено трагической смертью Генерального Секретаря, наступившей в момент, когда он выполнял свою миссию мира в Конго. Надвигался кризис. И если нынешняя сессия открылась в менее зловещей обстановке, то этим мы обязаны мудрости всех государств-членов и выбору, который они сделали, назначив на пост Исполняющего обязанности Генерального Секретаря У Тана. За прошедший год У Тан оказался вполне на высоте своего ответственного положения, показав себя очень добросовестным человеком и государственным деятелем высокого класса. Его успешное посредничество в споре между Индонезией и Нидерландами по поводу Западного Ириана и его терпеливые, мужественные и конструктивные усилия по ликвидации конголезского кризиса убедительно продемонстрировали его выдающиеся способности.

40. Пакистан считает привилегией то, что его пригласили помочь поддержанию порядка и безопасности в Западном Ириане в период перехода его из нидерландского в индонезийское управление. Мы благодарим обе страны за оказанное нам доверие и заверяем их в том, что будем честно и добросовестно выполнять наши обязанности.

41. В заключение хочу сказать следующее: мир наш переживает политическую, экономическую и техническую трансформацию, имеющую огромное значение для будущего. Историческая эпоха империализма и колониализма заканчивается. Эра политической гегемонии одной группы держав

² *Certain expenses of the United Nations (Article 17, paragraph 2, of the Charter), Advisory Opinion of 20 July 1962: I. C. J. Reports 1962, p. 151.*

уступает место более демократическому международному порядку, при котором малые государства приобретают способность играть важную коллективную роль в делах мира. Такой традиционный обычай, как война, являвшаяся средством достижения национальных целей, стал бессмысленным в век термоядерного оружия и космических исследований. Центры силы и власти переместились сегодня в страны с экономикой континентальных масштабов, основанной на крупных внутренних рынках. Прежде далекие друг от друга страны стали близкими соседями. Независимость все в большей степени перекрывается взаимозависимостью.

42. И если мир, таким образом, становится поистине единым целым, то приходится только сожалеть, что отношения между государствами все больше и больше перестают соответствовать тем переменам, которые происходят в международной жизни. Организация Объединенных Наций как инструмент сотрудничества между нациями оказывается уже неадекватным средством достижения общих целей. Обещанная система всеобщей коллективной безопасности остается, как и была, отдаленной перспективой. Попытки создать вооруженные силы мира для предотвращения агрессии и угрозы миру предпринимаются без достаточного сознания неотложности этого дела. Нации не хотят подчинять свой суверенитет примату международных законов. Тенденцию к расширению пропасти между богатыми и бедными странами преодолеть никак не удастся. Никакого эффективного механизма для мирного урегулирования международных споров по-прежнему не существует. Малые нации продолжают жить в страхе перед своими большими соседями. Создание мирового порядка, являющееся категорическим императивом нашего времени, остается, таким образом, нерешенной исторической задачей.

43. Все возрастающая разрушительная мощь ядерного оружия сделала равновесие страха между двумя великими державами настолько непрочным и шатким, что ни одна из них в настоящее время не может иметь решающего влияния в мировых делах. Такое равновесие сил не может не внушать озабоченности всем менее крупным странам, ибо им приходится жить под все больше нависающей над ними угрозой ядерной катастрофы. Настоящая, прочная безопасность заключается не в такого рода равновесии, а в построении такого мирового порядка, при котором все страны, большие и малые, могли бы жить, не испытывая страха. Мы верим, что создать такой мировой порядок можно с помощью Организации Объединенных Наций. Вот почему мы здесь сегодня вновь заявляем о нашей вере в эту Организацию.

44. Кем-то справедливо было сказано, что принципы Устава гораздо более величественны, чем Организация, в которой они нашли свое воплощение, а цели, которые они призваны защищать, более священны, чем политика какой-нибудь одной страны или народа. Поэтому наша задача

заключается в объединении наших усилий, для того чтобы Организация Объединенных Наций стала более совершенным союзом государств и подлинным отражением ее принципов и чтобы ее цели могли стоять выше политики какой-нибудь одной страны или группы стран. Разве народы мира не могут рассчитывать на солидарность с ними малых государств-членов в выполнении этой великой задачи — задачи превращения этой Организации в инструмент постепенного создания настоящего мирового порядка в условиях мира, свободы и справедливости? Это они, малые государства, единодушно потребовали мира во время суэцкого кризиса 1956 года. Это они всегда голосовали за свободу, когда началась деколонизация. Это их устами говорила совесть человечества всякий раз, когда нарушалась справедливость.

45. Человек взялся за решение задачи, как достигнуть далеких планет. Но его величайшая задача остается здесь, на этой планете — Земле: жить в мире и быть справедливым к своим собратьям. Выполнение этой задачи даст страждущему человечеству то величайшее благо, к которому оно стремилось веками, — спокойную жизнь на земле.

46. Еще раз благодарю вас, г-н Председатель, и всех представителей в Генеральной Ассамблее за предоставленную мне возможность выступить сегодня с речью перед этим высоким собранием.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Пакистана за мудрые слова, с которыми он к нам обратился. Я уверен, что Ассамблея выслушала их с большим вниманием и живым интересом и что они, насколько это возможно, послужат ей на пользу и к руководству.

48. А теперь я вместе с Исполняющим обязанности Генерального Секретаря провожу его превосходительство президента Пакистана к выходу. Чтобы работа Ассамблеи не прерывалась в мое отсутствие, я прошу представителя Австралии занять место Председателя.

Заместитель председателя сэр Гарфилд Барвик (Австралия) занимает место Председателя.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

49. Г-н ХОЛИОК (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Ассамблее, можно сказать, очень повезло, что она заседает под председательством одного из самых замечательных представителей, которых когда-либо выдвигало Британское содружество наций и международное сообщество в целом. От имени новозеландского народа я хочу передать ему мои самые горячие поздравления. Но я должен сказать, что, выходя на эту трибуну, чтобы изложить взгляды моего правительства по тем вопросам повестки дня этой Ассамблеи, которые нам представляются главными, я еще больше понимаю свою скромную роль, ибо

мы все сознаем, что будем обращаться к Председателю, который является человеком умным, ученым и гуманным, человеком, которому чуждо всякое лицемерие и неискренность.

50. Разумеется, для меня было большой честью выслушать на этом заседании речь distinguished г-на президента Пакистана.

51. Я горячо поздравляю также Заместителя председателя, представителя Австралии — ближайшей соседки Новой Зеландии. Я рад, что он будет председательствовать в Ассамблее во время моего выступления.

52. Чтобы попытаться ответить на простой и прямой вопрос: «Чего Новая Зеландия ждет от Организации Объединенных Наций?», я должен прежде всего во избежание всякого лицемерия и притворства задать самому себе простой вопрос, соответствует ли то, что Новая Зеландия готова дать Организации Объединенных Наций, тому, что она рассчитывает от нее получить?

53. С самого начала хочу сказать, что прежде всего народ Новой Зеландии ждет мира между народами, мира, основанного на справедливости и правопорядке. Но, как мы все знаем, у нас есть сейчас пока лишь непрочный мир. Мы безумно боимся той опасности, навстречу которой человечество мчится со все возрастающей быстротой. Нам надоело жить в условиях «равновесия страха», в мире, где гонка вооружений становится день ото дня все лихорадочней.

54. То, что было сделано за этот прошедший год в Женеве, может служить для нас лишь очень небольшим утешением, и оснований для утешения будет меньше, если мы подумаем, сколько осталось неделанного, особенно если сравнить это с быстрым развитием событий в мире. Но мы продолжаем верить, что Организация Объединенных Наций даст нам больше надежд на спасение от беды, чем любой другой светский институт. О разоружении и ядерных испытаниях я подробнее скажу несколько позже в своем выступлении.

55. Чего же ждет народ Новой Зеландии? Мы ждем создания таких условий, в которых человечество могло бы развиваться в условиях свободы, не зная ни нужды, ни невежества, ни болезней. Именно под этими словами я и мои коллеги, премьер-министры стран Британского содружества наций, подписались несколько дней назад на нашей конференции в Лондоне. Новозеландцы верят, как у нас принято говорить, в честную игру, в справедливое отношение не только к нам самим, но и ко всем людям. В Новой Зеландии мы создали общество, свободное от дискриминации, общество, в котором признается достоинство и ценность каждой человеческой личности. И мы не можем быть спокойны, видя, что в какой-нибудь стране, хотя бы где-нибудь в мире существует порядок, основанный не на подобном признании ценности каждого человека и не на подобном стремлении к тому, чтобы это признание

было практически реализовано. Нам, новозеландцам, неприятно жить в мире, где сотни миллионов людей голодают и где пропасть между богатыми и бедными, между индустриальными и аграрными странами становится все шире. Мы поддерживали и будем поддерживать и впредь усилия Организации Объединенных Наций, направленные к тому, чтобы найти какой-то выход из положения, которое мы считаем нетерпимым.

56. Народ Новой Зеландии ждет, что Организация Объединенных Наций станет тем посредником, который приведет нации к примирению и плодотворному сотрудничеству. Нам неприятно жить в мире, где наши важнейшие человеческие проблемы, и без того невероятно трудные, усложняются еще больше рецидивами жестокости, никому ничего не дающей холодной войны. Мы реалисты, и поэтому, когда мы кладем на весы кое-какие обнадеживающие факты, вроде недавно имевшего место урегулирования проблем Западной Новой Гвинеи и Лаоса, мы не забываем об опасных событиях, вроде, например, событий в Берлине и на Кубе. Да и в некоторых первых атаках в ходе общей дискуссии на этой Ассамблее мы почували недоброе, и не без некоторого страха ждем, когда здесь станут ломать копыя из-за Конго и финансового положения нашей Организации.

57. Мы хорошо понимаем, что именно от разрешения этих важных политических проблем зависит, быть миру или войне. И они глубоко тревожат нас, хотя мы знаем, как ограничены возможности малых государств. В частности, я должен сказать здесь, что мы, народ Новой Зеландии, немало обескуражены таким положением дел, когда какое-то правительство, какая-то определенная политическая система вынуждена возвести стену, чтобы не выпускать граждан из страны, в которой они не желают оставаться. В самом деле странные вещи творятся в этом мире.

58. Нас поразила и встревожила также осуществленная недавно Советским Союзом массовая доставка вооружения и технических специалистов на Кубу. Возможно, мы в Новой Зеландии еще недостаточно знаем о Кубе. Мы вовсе не хотим говорить что-либо о ее внутренних делах, но мы знаем, что для сохранения мира во всем мире надо, чтобы две сверхдержавы проявляли сверхчеловеческое чувство ответственности и сдержанности. Мы считаем, что этот недавний акт Советского Союза говорит о том, что ему не хватает этой сдержанности и должного чувства ответственности в данном вопросе. Нам кажется, что это не вяжется с теми торжественными заявлениями, с которыми представители Советского Союза выступают с этой трибуны. Когда слова расходятся с делами, то, откуда бы они ни исходили, они означают для нас лишь лицемерие и обман.

59. Но я хочу вернуться к моему вопросу. Народ Новой Зеландии ждет, что Организация Объединенных Наций будет организована так, чтобы она могла помогать выработке общих решений миро-

вых проблем. Многие из наших экономических и других проблем выросли ныне до проблем международного масштаба. Они вышли за пределы национальных границ, и мы все знаем, что, несмотря на свои ограниченные политические возможности, Организация Объединенных Наций способна достичь большего, чем лишь каких-то самых минимальных основ для общего соглашения. Время от времени она очень решительно и смело отвечает на тот или иной вызов. Несмотря на это, мы в Новой Зеландии не можем избавиться от дурных предчувствий в отношении Организации Объединенных Наций.

60. Нас пугает то, что два обстоятельства угрожают снизить способность Организации Объединенных Наций оказывать помощь в поисках общих решений для наших общих проблем. Я имею в виду ослабление финансовой базы Организации и опасность того, что Секретариат утратит свой международный характер.

61. Мы считаем, что было бы трагично, если бы эта Организация, инструмент, созданный для таких высоких целей, потерпела крах только потому, что ей стало не на что существовать. Для нас просто невыносимо, чтобы это могло случиться, особенно если Организация Объединенных Наций потерпит крах из-за финансовых трудностей, с которыми она столкнулась при выполнении своей основной, своей самой главной задачи, каковой является сохранение мира. Но непреклонным и упрямым фактом остается, что именно эта вполне реальная опасность и грозит нам в настоящий момент.

62. Для народа моей страны, который с самого начала всемерно поддерживает эту Организацию, в высшей степени непонятно и неприятно, что мы, страны, полностью оплатившие причитающуюся с нас долю расходов на операции по поддержанию мира в Конго и на Среднем Востоке, оказываемся в меньшинстве. Пока дорожка всех обошлась, конечно, операция в Конго, а эта страна находится очень далеко от Новой Зеландии. Мы не торгуем с Конго, никаких материальных контактов с этой страной не поддерживаем и никаких интересов там не имеем. Тогда почему же мы считаем своим долгом платить положенную нам долю на поддержание мира в этой стране? Почему мы купили облигаций на один миллион долларов США? Да потому, что мы твердо убеждены, что мир и поддержание мира есть первая и главнейшая забота этой Организации, потому что считаем обеспечение мира везде и всюду общей заботой всех и каждого. Такова наша вера и таково наше убеждение; но когда этого не делают другие, особенно великие державы, несущие по Уставу особую ответственность за международную безопасность, великие державы, которые не могут сослаться на внутренние финансовые трудности или нехватку иностранной валюты, то для такой малой страны, как наша — и, я полагаю, для других малых стран также, — возникает вопрос, как понять и как определить,

где начинаются и где кончаются принципы и есть ли, действительно, границы терпению.

63. И второе, за что мы опасаемся, — это за независимость Секретариата и, следовательно, за его эффективность. Мне хотелось бы напомнить Ассамблее, что, как говорится в Уставе, Генеральный Секретарь и персонал Секретариата не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или власти, посторонней для Организации. Каждое государство-член обязано уважать строго международный характер обязанностей Генерального Секретаря и персонала Секретариата. Поэтому нас в Новой Зеландии опечалили и встревожили имевшие место попытки подорвать международный характер и международную лояльность Секретариата, выразившиеся в стремлении протолкнуть в него идеологическую линию и политические взгляды некоторых правительств, представленных в этой Организации.

64. Такие понятия, как «тройка», или строгое деление мира на три группы стран, нам в высшей степени чужды, так же как они должны быть чужды всякому, кто серьезно относится к концепции Организации Объединенных Наций, как она выражена в Уставе, под которым мы все подписались. Мы считаем, что если кто-либо предпримет решительную попытку перенести эти идеи на нашу Организацию, то он погубит ее, ибо эти идеи ей чужды. Кому-то мир может быть и представляется разбитым на три простые группировки, но почему мы, в особенности малые страны, должны смотреть на мир сквозь чужие очки с их не очень прозрачными и, скажем прямо, темными стеклами?

65. Возможно, некоторые из нас находятся в плену приятной иллюзии, будто борьба за независимость Секретариата была в прошлом году выиграна. Но сейчас ясно, что то было всего лишь одно сражение и что война продолжается. Мы, малые страны, сделавшие наибольшую ставку на Организацию Объединенных Наций, должны быть бдительными, чтобы не допустить никакого ослабления Секретариата не только на его высшем уровне, но и на всех и всяких уровнях. Для того чтобы Организация Объединенных Наций была способна стоять на страже интересов малых стран, надо, чтобы в ее центральных учреждениях работали только такие люди, которые хотят и могут действовать в интересах всех государств — членом Организации.

66. Есть еще один фактор, могущий привести Организацию Объединенных Наций к катастрофе, — это нетерпение и нетерпимость, нетерпение, которое выразилось в этом году в призывах к крайним мерам для разрешения некоторых наших довольно сложных проблем. Я понимаю, что такое нетерпение, когда настаивают на принятии крайних решений, есть часто отражение высокого нравственного чувства, горячего желания помочь своим собратьям добиться справедливости. Мы признаем, что это положительное явление

ние и что оно может послужить и конструктивным целям. (Вряд ли мне надо говорить здесь, что я при этом не имею в виду решения, все время предлагаемые теми странами, которые стараются играть на этих моральных чувствах в целях холодной войны.) Задача в том, чтобы находить формы выражения этих справедливых чувств в рамках целей Устава нашей Организации.

67. Мы считаем, что Устав Организации Объединенных Наций предусматривает достаточно широкие и удобные рамки, чтобы сдерживать и направлять такую большую силу, как чувства. Поскольку вопрос этот возникает в контексте общего вопроса о деколонизации и поскольку наша делегация не уполномочена присоединяться к каким-либо крайним мерам во время заседания этой Ассамблеи, я считаю своим долгом перед моими коллегами, сидящими здесь в качестве представителей, более подробно изложить позицию Новой Зеландии. Я делаю это, будучи убежден, что вы знаете, как вела и ведет себя Новая Зеландия в отношении Западного Самоа и других своих более мелких территорий, и что в нашей стране не существует ни расовой, ни какой-либо другой дискриминации, и поэтому вы не станете объяснять нашу позицию тем, что у нас нет никакой симпатии к народам колоний или что мы сторонники каких-то нелепых теорий превосходства. Я глубоко верю, что сама история нашей страны способна опровергнуть всякую мысль об этом.

68. Главные роли в начатом Западном процессе деколонизации принадлежат двум его непосредственным участникам — тем, кто управлял данной территорией, и тем, кто должен будет теперь управлять собой сам, то есть народом этой территории. Это две непосредственно заинтересованные стороны. Но участвует в этом процессе и третья сила: мировое общественное мнение, а это очень важная и очень большая сила. Она находит свое основное выражение в нашей всемирной Организации, и оправданием тому служит сам Устав. Накопленный за последние годы опыт показал, что передача власти осуществляется наиболее успешно и в перспективе с наибольшей выгодой для народа бывшей колонии тогда, когда между двумя прямыми участниками процесса существует полное взаимопонимание и сотрудничество. Роль Организации Объединенных Наций заключается, по нашему мнению, в том, чтобы «расставание» двух сил, вносящих очередное изменение в политическую карту мира, проходило в атмосфере мира и порядка.

69. Сравнительно немногие территории еще остаются зависимыми — по крайней мере зависимыми от Запада. И остаются они зависимыми главным образом потому, что это самые трудные территории — потому, что они небольшого размера, или из-за расовых трений, экономической неуравновешенности, отсталости в области политического устройства и т. п. Я, конечно, понимаю, что, когда зависимых стран остается так мало, может появиться желание прибегнуть к крайним мерам,

чтобы решить проблему немедленно. Может показаться, что сделать это очень просто.

70. Однако это означало бы выйти за рамки Организации Объединенных Наций. Такие цели, как мир и самоопределение народов, стоят в Уставе рядом. И до сих пор деколонизация осуществлялась успешно там, где не забывали о соблюдении этих двух принципов: прогресса и порядка. Но эта традиция Организации Объединенных Наций, состоящая в том, чтобы добиваться прогресса, опираясь на действительность и следя за сохранением порядка, стоит сейчас перед самыми трудными испытаниями. Как я уже сказал, появляется искушение найти кратчайший путь решения вопроса, предлагая или навязывая для этого насильственные методы. Но, по нашему мнению, нам надлежит рассматривать каждый случай особо и решать, где можно с наибольшим эффектом использовать руководство, а если необходимо, то и давление со стороны Организации Объединенных Наций.

71. Мы согласны с предыдущими ораторами, что проблемы Африки нуждаются в первоочередном решении. Вместе с тем сейчас, когда Запад подходит к заключительной стадии деколонизации, мы должны помнить, что еще есть народы, которые находятся под иностранным господством в иной его форме. Оба континента, Африка и Европа, находятся далеко от Новой Зеландии, однако наша страна с одинаковым сочувствием относится к желанию народов обоих этих континентов достигнуть полной свободы и независимости. И если какой-то народ где бы то ни было лишают или создают угрозу такого лишения права на самоопределение, это опасно для всех нас.

72. В основе всякой далеко идущей и полезной деятельности Организации Объединенных Наций лежит та важнейшая истина, что Организация эта существует для предотвращения войны или для поддержания мира. Это фактор, который мы в Новой Зеландии никогда не упускаем из виду. И, что самое главное, зная, что даже самый маленький конфликт может разгореться в большую войну, и зная, чем грозит большая война всему человечеству, мы не должны жалеть никаких усилий для того, чтобы добиться уничтожения средств ведения войны. В области разоружения главная инициатива должна по-прежнему исходить от двух главных ядерных держав. Но это не значит, что мы, то есть все остальные, не способны ничего сделать в этом вопросе.

73. Должен доложить, что Новую Зеландию все больше тревожит вопрос о том, когда же наконец будет достигнут какой-то реальный прогресс в вопросе о разоружении. Эту тревогу усилили недавно проведенные обеими конкурирующими державами серии ядерных испытаний и виденное нами страшное зрелище искусственного поллярного сияния от американских ядерных испытаний на большой высоте в четырех с половиной тысячах миль от нас, над Тихим океаном. Мы в Новой Зеландии всегда считали, что Организа-

ция Объединенных Наций должна играть активную и важную роль, оказывая через мировое общественное мнение влияние на оба ядерных гиганта. Мы надеемся, однако, что она сможет выполнять эту роль конструктивным образом, с тем чтобы решения, которые будут приниматься здесь, не создавали еще больших трудностей в работе Комитета восемнадцати государств по разоружению в Женеве.

74. Но мы понимаем, что, чем дольше мы ждем, тем больше возникает трудностей. В скором времени могут появиться новые ядерные державы и нарушить то непрочное равновесие, которое существует ныне, увеличить риск от какого-нибудь просчета или промаха и усилить опасность того, что сторона, терпящая поражение в конфликте с применением обычного оружия, в конце концов прибегнет к ядерному оружию. Не может быть никаких иллюзий в отношении страшной перспективы, ожидающей человечество в случае, если мы не сможем добиться разоружения. Мы, народ Новой Зеландии, настойчиво рекомендуем предпринять все усилия для того, чтобы обеспечить в первую очередь подписание в самом ближайшем будущем договора о запрещении ядерных испытаний. Об этом уже только что сказал президент Пакистана, когда обращался со своей речью к Ассамблее, и я тоже заявляю, что мы будем только обманывать себя, если будем добиваться одних лишь деклараций на бумаге относительно запрещения ядерного оружия и даже добьемся их. Это не подлинное решение вопроса. Это значит гоняться за призраком, упуская из виду действительность. Я не думаю, чтобы в мире слишком доверяли подобным декларациям или чтобы они могли стать сколько-нибудь реальной основой для дальнейших мер по подлинному разоружению. Договор же о прекращении испытаний может стать такой основой — согласованный договор, предусматривающий такой контроль, какой необходим для создания доверия. Этого, как нам кажется, уже можно достичь сегодня.

75. Наше правительство с удовлетворением приняло к сведению факты последнего времени, свидетельствующие о том, что технический прогресс может значительно приблизить решение вопроса. Предыдущие ораторы говорили, что усовершенствование средств обнаружения и опознавания ядерных испытаний, проведенных в большом отдалении от того места, где эти средства находятся, снимает проблему проверки на месте для всех испытаний, кроме подземных. А это подводит нас на шаг ближе к заключению договора о запрещении испытаний, который явился бы пусть скромным, но важным началом разоружения, просто мораторием, который действовал бы вплоть до заключения договора о запрещении самого ядерного оружия. Конечно, такое начало можно было бы лишь всячески приветствовать.

76. Растущие знания и богатства, которыми владеет человек, делают его способным разрушить нашу планету и добраться до звезд. Вместе с тем эти возросшие богатства, знания и могущество

дают человечеству средства изменить сами условия его существования, покончить с голодом и болезнями, с нищетой и невежеством.

77. Новая Зеландия приветствует решение объявить 60-е годы Десятилетием развития. Мы знаем, что цели Десятилетия могут быть достигнуты теми средствами, которые уже имеются в нашем распоряжении. Дело лишь в правильном использовании этих средств, в использовании их на нужные цели.

78. Сама Организация Объединенных Наций приобрела теперь больше умения и опыта, которые она может поставить на службу экономическому и социальному развитию повсюду в мире. Организация Объединенных Наций занимает ключевую позицию, ибо она может ставить цели, может оценивать достигнутый прогресс, может определять направление своих будущих действий во всемирном масштабе. Но чтобы действовать эффективно, она, как мы в этом убеждены, должна иметь ясные и долгосрочные полномочия на это от всех государств-членов. На индустриализованные страны, которые богаче других, ложится особая роль. Во-первых, они в состоянии восполнять средства, которые расходует Организация Объединенных Наций, да еще и увеличивать их. Далее, они в состоянии оказывать помощь развивающимся странам непосредственно, и я знаю, что они это делают. Но самый большой вклад, который они могут сделать, — это обеспечить беспрепятственный рост внешней торговли развивающихся стран. Да, помощь все еще необходима, но мы все предпочитаем торговлю, а не помощь.

79. Чтобы Десятилетие развития имело успех, надо, чтобы над этим поработали все государства-члены — богатые и бедные, развитые и развивающиеся. Техническая помощь, иностранные капиталовложения, поступления от экспортной торговли — все это важные элементы успеха, но решать использовать также и эти средства наряду с внутренними ресурсами должны сами развивающиеся страны. Без желания пойти на все, чего требует и с чем связано развитие, мы ничего не сумеем сделать.

80. Наша страна, Новая Зеландия, похожа на большинство развивающихся стран в том смысле, что наша кормилица — это земля. Но земля наша не отличается естественным плодородием. Мы можем производить лишь очень небольшой ассортимент сельскохозяйственных продуктов на экспорт. Но благодаря проведенной научно-исследовательской работе, а также приложив умение, вложив капиталы и, разумеется, труд — а тяжело трудиться приходится каждому в нашей стране, — мы достигли жизненного уровня, который можно считать высоким. Большую часть нашего дохода мы использовали на развитие системы здравоохранения и образования, на жилищное строительство, землеустройство, индустриализацию, административные нужды и т. д. Все это области, которыми Организация Объединен-

ных Наций будет интересоваться в течение Десятилетия развития. Опыт Новой Зеландии в этом отношении может пригодиться и другим странам. И наша страна всегда готова будет поделиться с ними своим опытом.

81. Несмотря на наш сравнительно высокий доход на душу населения, экономика Новой Зеландии очень уязвима. Как я уже сказал, она базируется на экспорте очень узкого ассортимента сельскохозяйственных продуктов. В этом отношении мы не отличаемся от многих других малых развивающихся стран. А в настоящее время нам, как и многим другим, приходится сталкиваться с ухудшением условий торговли. Вызывается это в большой мере аграрным протекционизмом и субсидируемым экспортом более богатых, более промышленно развитых стран. Цены на наш импорт постоянно растут, тогда как цены на наш экспорт все время снижаются. Как и многие другие, мы оказываемся в таком положении, когда нам надо бежать все быстрее и быстрее только для того, чтобы оставаться на своем месте в соревновании.

82. Новая Зеландия считает, что задачи, намеченные на Десятилетие развития, нельзя будет выполнить, если не принять мер по либерализации международной торговли и по улучшению условий торговли для стран, производящих сырье. От условий, которые будут созданы для внешней торговли развивающихся стран, будет в большой мере зависеть, в какой степени эти страны смогут сами финансировать свое развитие. А условия эти в свою очередь зависят от торговой политики более сильных, индустриально развитых стран. Поэтому им предстоит сыграть очень важную роль в создании справедливых условий для производителей в аграрных странах.

83. Мы в Новой Зеландии видим в экономическом регионализме фактор все возрастающего значения для нашей жизни, правда не всегда благоприятный фактор. Этот процесс не сможет не сказаться на традиционной структуре торговли. Но нас бы очень огорчило, если бы дальнейшее развитие этой тенденции повлекло за собой ограничение доступа на рынки вместо создания новых возможностей торговли для третьих стран. Экономический регионализм должен строиться таким образом, чтобы он создавал возможность роста и развития для других стран. Он должен способствовать достижению и более важной цели, каковой является общечеловеческий прогресс, рост благосостояния людей во всем мире.

84. Вместе со многими другими странами, которые здесь представлены, Новая Зеландия глубоко заинтересована в том, чтобы все региональные группировки в своей экономической политике как-то считались с жизненными интересами менее крупных и более уязвимых стран. Новая Зеландия — это развивающаяся страна, являющаяся поэтому чистым импортером капитала. Это, конечно, ограничивает нашу возможность предоставлять другим странам прямую помощь капиталами, хотя мы являемся одной из немно-

гих стран, которые регулярно предоставляли капиталы нуждающимся в них странам без всяких ограничительных условий в отношении их использования. Нам самим не хватает капиталов, но мы счастливы и тем, что можем делиться с другими развивающимися странами нашими знаниями и умением, которые так помогли нашему собственному развитию. По плану Коломбо и через другие международные органы мы уже делаем все, что в наших силах, для того чтобы дать возможность воспользоваться нашим опытом всем тем, кому он может пойти на пользу. Иногда наши знания и наш опыт, особенно приобретенные в последнее время, развивающиеся страны находили для себя даже более полезными, чем знания и опыт стран более крупных и более развитых в промышленном отношении. Новая Зеландия всегда будет только рада принять участие в изучении вопроса о том, как облегчить и расширить передачу этого опыта, являющуюся одной из главных задач Десятилетия развития. Как малая страна мы сделаем для этого все от нас зависящее.

85. Каждый член Организации знает, что задачи, стоящие перед нами в Десятилетии развития, огромны. Но у нас по крайней мере есть готовые к действию основные механизмы, и если только у всех нас будет желание мобилизовать наши ресурсы, мы сможем осуществить нашу цель — достичь сбалансированного экономического и социального развития. Наши успехи в выполнении этой великой задачи будут зависеть от нашей решимости, а сила нашей решимости будет в свою очередь зависеть от глубины нашей веры в Организацию Объединенных Наций, в братство всех людей.

86. Прежде чем закончить, я хочу от всего сердца приветствовать и поздравить новые страны — Ямайку, Тринидад и Тобаго, Руанду и Бурунди — с принятием их в члены Организации Объединенных Наций. Мы знаем, что скоро к ним присоединятся еще два африканских государства — Алжир и Уганда, а потом и ряд других государств. Я приветствую прогресс, достигнутый на пути к самоопределению и самоуправлению народами Азии, Африки, а теперь и Карибского бассейна. Естественно, что я посылаю особенно горячий привет двум странам, которые станут, как и наша страна, членами Британского Содружества наций. В нашем многорасовом Содружестве мы являемся свободными и равными партнерами. Мы сотрудничаем в атмосфере доброжелательства. Мы не ставим для наших членов никаких ограничений. Напротив, мы очень дорожим особыми индивидуальными чертами каждого. Я думаю, небезынтересно будет отметить, что наше Содружество объединяет страны, принадлежащие ко всем группам, какие только существуют в мире. А в этом заключено повседневное доказательство порочности любой концепции, будто все многочисленные нации мира можно поделить на три отдельных блока.

87. Организация Объединенных Наций медленно, но верно вторгается в каждую сколько-ни-

будь важную сферу человеческой деятельности. И так же постепенно, но неизбежно до нашего сознания доходит та великая истина, что все наши человеческие проблемы взаимосвязаны и могут быть правильно решены только нашими совместными действиями в международном масштабе, только усилиями всех наций, направленными на общее благо человечества. Мы, новозеландцы, сделаем все, что только в наших силах, чтобы, согласившись с выводами, вытекающими из этой великой истины, выполнить те обязанности, которые она на нас возлагает. От имени нашего правительства и нашего народа я заявляю, что мы берем на себя обязательство прилагать все силы для решения этой задачи.

88. Г-н ПАЛАМАРЧУК (Украинская Советская Социалистическая Республика): Наша делегация присоединяется к тем поздравлениям, которые были высказаны с этой трибуны по случаю избрания на высокий пост Председателя семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи уважаемого представителя Пакистана.

89. Минута молчания, которой по традиции открывается каждая очередная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, конечно, слишком коротка, чтобы мысленно охватить всю совокупность и сложность проблем международной жизни. Но она по крайней мере служит нам напоминанием о той огромной ответственности, которая возложена народами на Организацию Объединенных Наций как на инструмент мира и безопасности.

90. Можно по-разному оценивать сложившуюся в мире обстановку, так же как по-разному оценивать и действия тех или иных сил или государств на международной арене. Однако основным критерием для такой оценки, оселком, на котором проверяются цели их политики, их действий, является обеспечение прогрессивного социального развития всего человечества и избавление его от ядерной войны. С этой точки зрения социалистические государства, к числу которых принадлежит и Украина, представляют собой «щит, надежно защищающий дело мирового прогресса»³.

91. Правительство Украины искренне радуется каждому событию международной жизни, возмущающее о том, что неотвратимо приближается час, когда все без исключения угнетенные народы, навсегда разрушив позорную систему колониализма, встанут в один ряд со свободными народами. Процесс деколонизации, совершающийся на наших глазах, свидетельствует о том, что историческая необходимость, несмотря ни на что, уверенно пробивает себе путь; что Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятая пятнадцатой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций [резолюция 1514 (XV)], явилась

подлинным выражением стремлений народов и требований самой жизни. Нас не пугает, как некоторых, а радует пополнение членского состава Организации Объединенных Наций. Рост рядов нашей Организации, отражая закономерности жизни, является вместе с тем в конечном итоге отражением процесса роста сил, отстаивающих дело мира и общечеловеческого прогресса.

92. Нельзя не видеть главной тенденции развития человечества, которая, упорно преодолевая сложнейшие противоречия общественной и международной жизни, ведет к такому разрешению конфликтов, которое обеспечивает победу прогрессивных начал. И здесь, конечно, нельзя противопоставлять такую цель, как сохранение мира, прогрессивным изменениям в мире. Мы не можем согласиться с теми, кто говорит: «Перемены не должны происходить в ущерб миру, который необходим в первую очередь». Ибо вопрос этот, если рассматривать его в правильной исторической перспективе, можно поставить так: содействовать прогрессивным изменениям в мире — значит содействовать укреплению мира. Об этом свидетельствует опыт Африки и Азии, опыт Алжира, Кубы и Западного Ириана. Опасные конфликты всегда возникают там, где старое, реакционное, отжившее пытается воздвигнуть преграды на пути нового, растущего, прогрессивного, где оно противится изменениям, диктуемым самой жизнью. Поскольку мир действительно необходим народам прежде всего, постольку обязанность государств — членов Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы сознательно устранять препятствия с пути назревших прогрессивных перемен.

93. Успехи мира и прогресса ярко отражены в сегодняшних победах человеческого разума. Человек прокладывает в наши дни трассы к звездам, его дерзновенная мысль постигает самые сокровенные тайны природы. Делегаты семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи ООН наверняка поймут наши чувства, если я скажу о том ликования, которое недавно охватило всю Украину по случаю того, что ее звездный сын Павел Попович вместе с Андрианом Николаевым в течение нескольких дней бороздили космос. Прорыв в космос этих отважных землян символизирует для нас несокрушимую мощь разума, который, будучи направлен на благо человека, способен на удивительные, прямо-таки сказочные свершения.

94. Мир действительно полон событий, которые дают основание для оптимистического взгляда в будущее. Наряду с этим нельзя по наивному простодушию или беспечности сбрасывать со счетов явления, весьма опасные с точки зрения обеспечения основного условия жизнедеятельности человечества, то есть мира на земле.

95. На днях мы выслушали здесь выступление представителя Соединенных Штатов Америки. Г-н Стивенсон призывал участников Ассамблеи к «спокойной дипломатии» (1125-е заседание), доказывал, что Генеральная Ассамблея не смо-

³ Н. С. Хрущев «Насущные вопросы развития мировой социалистической системы», «Проблемы мира и социализма», № 9, 1962 год, стр. 17.

жет плодотворно работать, если будут прибегать к «демонстрациям протеста на городских площадях», а качество прений «будет портиться пропагандой и речами». Он предостерегал нас, правда в довольно туманной форме, от «резолуций, которые ссылаются на высокие принципы в поддержку нереалистических действий и совершенно не способствуют практическим решениям». Признавая, что на протяжении всей истории «несправедливость всегда вызывала возмущение и гнев», г-н Стивенсон вместе с тем требовал от Генеральной Ассамблеи разумного беспристрастия, практически граничащего со статичным безразличием, словно повестка дня семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, насыщенная, как известно, международными вопросами, которые требуют своего безотлагательного решения, — это не более чем обыкновенная бухгалтерская ведомость.

96. Американская печать, радио и телевидение преподносят это выступление чуть ли не как образчик тщательно продуманного шага к примирению или даже как своего рода спасательный круг, с помощью которого Соединенные Штаты хотят якобы вытащить мир из пучины холодной войны.

97. Так ли это? Отражает ли эта внешне приглаженная с претензией на миротворчество речь г-на Стивенсона сущность политики Соединенных Штатов во многих частях мира, характеризует ли она ее как политику мирного сосуществования? К сожалению, нет.

98. Чуть ли не в одно и то же время, когда представитель Соединенных Штатов в явно рассчитанной на показ спокойной манере излагал с этой трибуны взгляды правительства Соединенных Штатов на международные проблемы и на задачи Организации Объединенных Наций, в Вашингтоне, как известно, принимались решения, предписывающие любыми средствами, вплоть до применения оружия, расправиться с Кубой. Вслед за этим, как сообщила нью-йоркская газета «Джорнэл-Америкэн» от 22 сентября сего года, десантное соединение «Фиброн» под командованием подполковника Брюстера отправилось в трехмесячный боевой поход в Карибское море. В его составе батальон морской пехоты в количестве 1600 человек, готовый за несколько часов достичь Кубы, вертолеты, танки и военно-морские суда специального назначения. Всего в соединении насчитывалось 3200 человек. Газета далее сообщала, что подполковник Брюстер и его моряки, возможно, будут первыми американскими солдатами на территории Фиделя Кастро, если кубинский кризис вступит в «горячую фазу». Но так как создание «горячей фазы» зависит не от миролюбивой Кубы, которая об этом вовсе не помышляет, то слово «если» употреблено здесь лишь для того, чтобы сохранить мнимую и чисто внешнюю неопределенность. Кое-кого совершенно не смущает то обстоятельство, что эти заявления по адресу Кубы направлены по существу и против Организации Объединенных Наций, про-

тив ее Устава, предписывающего народам жить в мире друг с другом, против суверенного права народов избирать свой собственный образ жизни. Но так как международное право не на стороне США, на свет божий извлекается покрытый вековой пылью хлам, именуемый доктриной Монро. С этой же целью изобретаются дикие, лишены малейшего правдоподобия домыслы, которые должны сыграть роль предлогов для оправдания нападения на Кубу.

99. И, собственно, из-за чего все это? Здесь речь идет даже не о том, что «перемены не должны происходить в ущерб миру», как выразился г-н Стивенсон. Ибо эти перемены уже произошли. Кубинский народ уже избрал свой путь развития, и у него есть многочисленные друзья, которые его поддерживают, есть достаточно сил и мужества, чтобы отстаивать свое право на свободу и независимость. Здесь речь идет о том, что социально-политические изменения, происходящие в жизни этого мужественного народа, не по нутру правящим кругам Соединенных Штатов, и они считают себя вправе с помощью грубой, слепой, опирающейся на произвол силы приостановить их.

100. Как мы видим, дела Соединенных Штатов в отношении маленькой Кубы разительно противостоят словам постоянного представителя Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций, призывающего все нации «отказаться от своих национальных амбиций» и решать дела с помощью «беспристрастного... оружия спокойной дипломатии». Разве это не так?

101. На днях Соединенные Штаты совершили еще один неприкрытый акт произвола, на этот раз против Советского Союза. Как стало известно, власти Пуэрто-Рико конфисковали свыше 9000 тонн сахара, направившегося из Кубы в СССР на английском пароходе «Стрэтхэм Хилл». Эти действия США граничат с пиратством в открытом море и заслуживают самого решительного осуждения.

102. В последние дни стало известно, что определенные круги Соединенных Штатов вынашивают план, согласно которому США намерены прекратить помощь странам, торгующим с Кубой. Разве это не грубое давление на эти страны? К чему может привести такая политика диктата и произвола?

103. Такая политика может привести только к одному — к новым конфликтам на торговых путях в Кубу, к дальнейшей дезорганизации международной торговли и в конце концов к обострению напряженности в мире, которая и так слишком высока. Экономическая блокада революционной Кубы, организованная Соединенными Штатами Америки, потерпит сокрушительный и позорный провал. У Кубы есть друзья, которые протянут ей руку помощи. Друзей кубинского народа не запугают американские угрозы.

104. Теперь давайте обратим свой взор на другую часть планеты — Южный Вьетнам. Там амери-

канское правительство, грубо нарушая суверенитет и независимость Вьетнама, ведет «необъявленную войну», в которой участвует 10 000 американских солдат и офицеров. Как подчеркивается в ноте министерства иностранных дел Демократической Республики Вьетнам на имя Председателя семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи от 19 сентября 1962 года, правительство США создало в этом районе мира очаг опасной, можно сказать, опаснейшей напряженности, что угрожает миру и безопасности народов Индокитая и Юго-Восточной Азии. В феврале 1962 года в Сайгоне создано командование вооруженными силами США, на которое возложено руководство не только войсками США и их марионеток в Южном Вьетнаме, но и американскими вооруженными силами в соседнем Таиланде. Нужно ли подчеркивать, что речь идет о расширении американской вооруженной интервенции в этом районе, тщательно планируемом и организуемом Пентагоном? Но это, если следовать советам г-на Стивенсона, не должно волновать делегатов Генеральной Ассамблеи. Нас призывают произносить елейные речи, обходить острые углы, скрывать правду от народов, в то время как Соединенные Штаты Америки попирают Устав ООН, усиливают напряженность в разных частях мира и создают угрозу термоядерной войны.

105. Совесть мира совсем недавно была потрясена заявлением президента США о том, что при некоторых обстоятельствах Соединенные Штаты Америки, возможно, проявят инициативу в ядерном конфликте.

106. Правительство Украины осуждает доктрину превентивной ядерной войны как агрессивную, находящуюся в непримиримом противоречии с целями и принципами Устава ООН, с интересами поддержания мира и отвергаемую честью и совестью человечества. Украинская делегация решительно выступает за осуждение Организацией Объединенных Наций пропаганды превентивной ядерной войны. Ничто, абсолютно ничто не должно препятствовать государствам, которые обладают ядерным оружием, взять на себя в качестве первого шага к запрещению ядерного оружия торжественное обязательство не применять его первыми. Веское слово Генеральной Ассамблеи, выраженное в одобрении проекта резолюции Советского Союза (А/5232), имело бы далеко идущие благотворные последствия и, несомненно, рассеяло бы у людей тревогу, порожденную пропагандой превентивной ядерной войны.

107. Нельзя также оставить без внимания факт, что подхлестываемая правительством Соединенных Штатов и другими странами НАТО гонка вооружений сопровождается соответствующей психологической обработкой американского народа. Ученые мужи, политики и мрачные пророки из пропагандистских ведомств проповедуют доктрину отчаяния и безвыходности, утверждая, что гонку вооружений нельзя остановить, как нельзя предотвратить и ядерную катастрофу. На наших глазах Америке небоскребов пред-

лагают зарываться поглубже в землю, в бетонированные пещеры. Будто убежища, достойные доисторического человека, в состоянии заменить такое действенное, такое надежное противоядное средство, каким является мир. Но они все равно не смогут вернуть американцев к тем временам, когда океаны служили для них своего рода непреодолимым гигантским рвом с водой, проходившим вокруг их материка, вокруг их дома. В свете современных возможностей ракетного оружия моря и океаны, некогда надежно отделявшие один континент от другого, теперь как бы обмелели. Ракетно-ядерная война принесла бы страдания и гибель сотням миллионов людей, причём от ее последствий не были бы застрахованы и страны, не участвующие непосредственно в военном конфликте.

108. Народы надеются и верят в то, что над берегами рек, морей и океанов никогда не вспыхнут молнии ядерной войны. Им нужен мир, чтобы трудиться, радоваться, жить. Столбовая дорога к нерушиму миру — это всеобщее и полное разоружение, и мир созрел для всеобщего и полного разоружения. Более того, мир не может позволить себе не разоружиться.

190. К сожалению, как уже указывал с этой трибуны министр иностранных дел СССР Андрей Андреевич Громыко (1127-е заседание), механизм переговоров о всеобщем и полном разоружении, то есть Комитет 18-ти, все еще работает на холостом ходу. Доклад этого Комитета (А/5200), представленный Генеральной Ассамблее, примечателен своей лаконичностью, так как кроме упоминания о некоторых документах и описания своей процедуры он ничего не содержит по существу проблемы всеобщего и полного разоружения. В прошлом году мы отдали должное совместному заявлению о согласованных принципах для переговоров о всеобщем и полном разоружении⁴. Эти принципы рассматривались как небольшой шаг, но шаг в правильном направлении. Однако по вине западных держав Комитет 18-ти фактически не принял никаких решительных мер, которые бы привели к выработке и подписанию договора о всеобщем и полном разоружении.

110. Не давая в настоящее время исчерпывающей оценки документов Комитета 18-ти, делегация Украины хотела бы, однако, настоятельно подчеркнуть, что сущность советского плана всеобщего и полного разоружения⁵ заключается в запрещении и полном уничтожении ядерного оружия. Основой же западной схемы договора⁶ является установление контроля за вооружениями, то есть договорное освящение гонки вооружений.

111. Советский Союз внес изменения в свой проект договора. Эти изменения предусматривают,

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения*, пункт 19 повестки дня, документ А/4879, пункт 3.

⁵ См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь 1961 — декабрь 1962 года*, документ DC/203, приложение 1, раздел С.

⁶ Там же, раздел F.

что при уничтожении на первом этапе средств доставки ядерного оружия в распоряжении США и, естественно, СССР останутся такие средства защиты на случай нарушения договора, как строго ограниченное согласованное количество межконтинентальных и некоторых других видов ракет. Эта новая инициатива говорит об искреннем стремлении правительства Советского Союза найти общий язык с западными державами и выработать соглашение о всеобщем и полном разоружении, чего давно ожидают народы.

112. Обсуждение проблемы разоружения в Генеральной Ассамблее является необходимым, и можно надеяться, что участие всех государств — членов Организации Объединенных Наций в таком обсуждении будет плодотворным.

113. Правительство Украины поручило нашей делегации вновь заявить о своем глубоком беспокойстве в связи с возрождением опасного очага войны в самом центре Европы, неподалеку от западных рубежей Советского Союза.

114. Лихорадочное накопление материальных средств ведения войны в Западной Германии и интенсивная психологическая подготовка западногерманского населения к реваншу стали источником постоянной военной опасности для народов Европы, в том числе и для украинского народа.

115. Мы не можем безразлично наблюдать за бряцанием оружия на западе от Эльбы, не можем спокойно смотреть, с какой жадностью и настойчивостью немецкие милитаристы и реваншисты рвутся к атомному оружию. Они стремятся под любым предлогом нажать атомный курок, будь то на основе превращения НАТО в «четвертую ядерную державу» или на базе «ядерного партнерства» с Соединенными Штатами (а может быть, и с Францией), короче говоря, любым подходящим способом.

116. Мы на Украине, конечно, обратили внимание на военные парады в Мурмелоне и шествия на берегах Рейна в связи с поездкой президента Франции в Западную Германию. Нас не удивило, что группы людей, специально нанятых, чтобы изображать стихийно собравшуюся толпу, и напоминавших оперных хористов, которые, кажется, всегда умирают со скуки и думают лишь о том, как бы не опоздать на последний трамвай, пели, как утверждают, «Дейчланд юбер аллес» с куда большим воодушевлением, чем «Марсельезу». Они пели хвалебные гимны в честь союза французской реакции и западногерманских милитаристов и реваншистов — союза, претендующего на право диктовать Европе, союзу, в котором завтра некоторым народам Европы пришлось бы играть роль солдатиков генерала и канцлера, грезящих о величии. Но если грезы генерала о роли арбитра Европы беспочвенны, то старый кельнский лев методично занимает все более сильные позиции в так называемой «Европе фатерландов».

117. Сейчас ясно одно: эти шествия и парады опощают реваншистов и милитаристов Бонна. А они, как всякие агрессоры, попирают принципы государственного суверенитета других государств и неприкосновенность их границ. Канцлер Аденауэр, излагая политику федерального правительства, заявил, что «линия по Одеру — Нейсе не является восточной границей Германии»⁷.

118. Если реваншисты в Бонне провозглашают свое непризнание послевоенных границ, то провокаторы в Западном Берлине систематически эти границы нарушают, вызывая пограничные конфликты, что таит в себе опасность взрыва. Только с августа 1961 по конец мая 1962 года на границе Германской Демократической Республики, проходящей в Берлине, имели место 202 случая повреждения пограничных сооружений, 78 раз с западноберлинской стороны открывался огонь по пограничным постам Германской Демократической Республики. В июне — августе 1962 года количество инцидентов еще более увеличилось. Это не безобидная игра в оловянные солдатики. Это игра с огнем.

119. Последние события в Западном Берлине подтверждают, что оккупационный режим в этом городе стал прикрытием для реваншистов и милитаристов, организаторов всякого рода подрывной деятельности против Советского Союза и других миролюбивых государств. Нынешнее опасное положение в Западном Берлине — прямой результат политики «фронтного города», которую оккупационные власти, Федеративная Республика Германии и западноберлинский городской сенат проводят здесь совместно и порознь.

120. Западный Берлин превращен в пристанище многочисленных шпионско-диверсионных центров, милитаристских и реваншистских организаций, в рупор оголтелой пропаганды ненависти и войны. Развитие в Западном Берлине и в Федеративной Республике Германии идет фактически по тому же руслу, что и в гитлеровской Германии в период ее подготовки к агрессии. И если бы это зависело сегодня только от западногерманских милитаристов, жаждущих реванша, человечество уже было бы ввергнуто в новую кровопролитную и истребительную войну.

121. Милитаристам и реваншистам следует, однако, запомнить навсегда, что граница Германской Демократической Республики в Берлине является мощным оборонительным рубежом против военной базы НАТО, созданной в Западном Берлине, рубежом против тех, кто готовит войну и ищет конфликтов.

122. Я хочу подчеркнуть, что украинский народ, как и все народы социалистических стран, рассматривает границы Германской Демократической Республики как свои собственные и поэтому вместе с другими готов их защищать. Германская Демократическая Республика — это миролюбивое государство в центре Европы. Оно никому никогда не угрожало и не угрожает. Мир в

⁷ *Pommersche Zeitung*, 31 марта 1962 года.

Европе да и во всем мире во многом обязан спокойной и сдержанной политике правительства Германской Демократической Республики.

123. Существует один-единственный путь к коренному оздоровлению обстановки — заключение германского мирного договора и нормализация на его основе положения в Западном Берлине.

124. Долг всех государств, воевавших с гитлеровской Германией, подвести черту под второй мировой войной, уничтожить ее следы. Это отвечает кровным интересам всех народов и всех государств.

125. Важнейшим достижением в деле обеспечения мира и прогресса является успешная борьба народов за свое освобождение от цепей колониализма. В ряду знаменательных событий последнего времени ярко выделяется победа алжирского народа. В невероятно тяжелой, героической борьбе он проложил себе путь к независимости. Победа Алжира — еще одно свидетельство того, что стремление угнетенных народов к свободной жизни сильнее всех орудий смерти, которыми располагают колонизаторы.

126. Народ и правительство Украины горячо поздравляют алжирский народ с великой победой и желают ему успехов в строительстве и процветания независимой Алжирской Республики, которая, очевидно, скоро станет членом Организации Объединенных Наций.

127. Мы приветствуем также народы Бурунди, Руанды, Ямайки и Тринидада и Тобаго, которые добились национальной независимости и представлены теперь в Организации Объединенных Наций.

128. Еще в 1946 году правительство Украины потребовало в Совете Безопасности прекращения агрессии колонизаторов против Индонезии. Сегодня мы с особым удовлетворением разделяем радость индонезийского народа в связи с полным завершением освобождения его территории от колонизаторов и воссоединением Западного Ириана со свободной Индонезией.

129. Но справедливое дело колониальных народов еще окончательно не восторжествовало. Многие миллионы людей в Африке, Азии, Латинской Америке и Океании еще находятся под гнетом английских, португальских, американских и других колонизаторов. Они ждут помощи в своей борьбе и от Организации Объединенных Наций.

130. Колонизаторы продолжают оттягивать предоставление независимости многим народам под насквозь фальшивым в своей основе расистским предлогом о якобы неполноценности цветных народов. Продолжают утверждать, что предоставление независимости колониям без необходимого, по мнению колонизаторов, подготовительного периода ввергнет вновь образованные государства в состояние хаоса и превратит их в очаги международных трений. Стало модным при этом ссылаться на пример якобы поспешного предо-

ставления независимости Республике Конго (Леопольдвиль).

131. Но нет ничего фальшивее и лицемернее такого, с позволения сказать, аргумента. Продолжающаяся трагедия Конго является лишь ярким примером грубого вмешательства колонизаторов и империалистов во внутренние дела новых независимых государств. Причина трагедии конголезского народа не в его неподготовленности к независимости, а в империалистических монополиях, жадно присосавшихся к богатствам Конго. Ни для кого не составляет секрета, что катангские раскольники могут продолжать предательскую политику раскола единства страны только потому, что за их спиной стоят могущественные международные монополии и правительства западных держав, для которых интересы конголезского народа — ничто, а их собственные алчные вождения — все. Независимость, равенство и свобода народов никогда не были и не могут быть угрозой международному миру. И, напротив, вся история колониализма неразрывно связана с войнами и кровопролитием.

132. Вынужденные отказаться от наиболее одиозных методов колониального гнета, колонизаторы пытаются отступить на запасные позиции, каковыми являются различные формы неравноправия, зависимости и подчинения одних стран другими. Старый, «классический» колониализм империалисты стремятся, и порой небезуспешно, заменить новым колониализмом, который порой не прочь даже признать формальное провозглашение независимости той или иной страны, но одновременно опутывает эту страну разного рода неравноправными договорами. По форме это международные документы, заключенные между суверенными государствами, в них упоминаются даже «высокие договаривающиеся стороны». По существу же, как метко выразился бывший президент Гватемалы Аревало, одна сторона такого договора — это акула, а другая — сардина, предназначенная в жертву первой из «высоких договаривающихся сторон», то есть акуле.

133. В былые времена, когда колониализм наступал, поглощая одну страну за другой, установление неравноправных отношений было последней ступенькой перед полным порабощением. Теперь, когда колониализм отступает, разваливается, такие отношения становятся «западной позицией» колонизаторов, призванной сохранить империалистическое господство и экономическое порабощение народов других стран.

134. Устав ООН обязывает развивать международные отношения и сотрудничество на основе равноправия всех государств и народов. Декларация о предоставлении независимости требует безотлагательно покончить с колониализмом во всех его формах и проявлениях. Предварительное осуществление принципа самоопределения народов несовместимо с практикой навязывания неравноправных договоров и установления неравноправных отношений между государствами. Принципы равенства всех государств и всех на-

родов должны стать незыблемой основой международных отношений.

135. Наша делегация обратила внимание на вчерашнее выступление министра иностранных дел Панамы, в котором он назвал договор 1903 года между Панамой и Соединенными Штатами «несправедливым и неравноправным договором, унижительным и оскорбительным» для Панамы (A/PV.1130), напомнив при этом, что договор был заключен в то время, «когда колонии и оккупация малых стран сильными были обычным явлением... в мире».

136. У Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций есть все основания осудить практику заключения неравноправных договоров, объявить законным стремление государств освободиться от обязательств, вытекающих из такого рода договоров, и призвать государства отказаться от всех форм и методов установления неравноправных международных отношений. Я хотел бы сказать, что делегация Украины будет в числе тех, кто окажет активную поддержку соответствующему предложению Генеральной Ассамблеи.

137. Объективные условия, позволяющие империалистам навязывать неравноправные отношения, заключаются, как правило, в экономической отсталости бывших колониальных и зависимых стран. Поэтому понятно стремление народов и правительств этих стран создать здоровую, независимую, развивающуюся национальную экономику, которая могла бы обеспечивать рост благосостояния населения и неуклонное укрепление национальной независимости.

138. В этой связи необходимо обратить внимание на те поистине огромные возможности, которые открылись бы перед слаборазвитыми странами в случае успешного решения проблемы всеобщего и полного разоружения. Гонка вооружений поглощает несметные ресурсы. Подсчитано, что общая сумма, которая затрачивается на военные расходы всеми странами, равна примерно годовому доходу всех малоразвитых стран, население которых составляет 1,3 миллиарда человек. Высвобождение ресурсов при разоружении позволило бы увеличить темпы развития в такой мере, что уже в течение ближайших двух-трех десятилетий можно было бы в основном ликвидировать разрыв в нынешнем уровне развития передовых и отсталых в экономическом отношении стран.

139. Делегация Украины поэтому поддерживает постановку Советским Союзом вопроса об «экономической программе разоружения» (A/5233) и полагает, что советский проект декларации о прекращении на мирные нужды средств и ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения (там же), заслуживает самого внимательного рассмотрения настоящей сессией Генеральной Ассамблеи.

140. Народ и правительство Украины всегда придавали большое значение Организации Объеди-

ненных Наций, в целях и принципах которой воплощены чаяния всех миролюбивых народов. Это высокие цели мира и обеспечения мирного сосуществования государств, укрепления сотрудничества между ними. Это демократические и общепризнанные принципы равноправия, уважения суверенитета больших и малых государств, принципы экономического сотрудничества и прогресса.

141. Поэтому Украина всегда стремилась к тому, чтобы Организация Объединенных Наций была эффективным инструментом мира. Мы не согласны с теми, кто хотел бы превратить эту Организацию исключительно в форум для дебатов, и мы тем более против взгляда на Организацию Объединенных Наций как на какой-то предохранительный клапан для выхода «национальных эмоций». Нет, мы за то, чтобы действия Совета Безопасности и рекомендации Генеральной Ассамблеи реально способствовали решению международных проблем, разделяющих мир.

142. Приток новых государств в Организацию Объединенных Наций значительно укрепляет ее, расширяет ее возможности, изменяет в лучшую сторону обстановку в Организации, создает предпосылки для более эффективного функционирования всех ее органов.

143. Но, конечно, в работе Организации Объединенных Наций еще много недостатков. И именно поэтому мы хотим, чтобы изменения в членском составе Организации нашли свое отражение в структуре Секретариата ООН, которая должна отражать нынешнее соотношение сил в мире. Считать, что такие изменения — это смерть Организации Объединенных Наций, как часто говорят с этой трибуны, — это, конечно, неправда и глубокое заблуждение.

144. Реорганизация Организации Объединенных Наций на основе равного и равноправного представительства в ее органах трех основных существующих в настоящее время групп государств — социалистических, нейтралистских и государств, входящих в западные военные блоки, — является насущной потребностью, диктуемой интересами дальнейшего укрепления авторитета этого международного форума.

145. Нынешняя сессия призвана внести заметный вклад в решение многочисленных международных задач. Многие речи, которые мы слышали здесь, полны энтузиазма, в них чувствуется подлинная заинтересованность в решении обсуждаемых вопросов.

146. Обстановка в современном мире никого не может оставить равнодушным к событиям, происходящим вокруг нас. И страстность, которой отмечены речи делегатов в Ассамблее, несколько не противоречит требованию быть разумным и рассудительным при обсуждении конкретных вопросов, ждущих своего разрешения.

147. Высокое чувство ответственности за судьбы человечества должно быть присуще как Органи-

зации Объединенных Наций, так и государствам в их отношениях друг с другом, чтобы мы могли найти разумное решение вопросов и проблем, возникающих в международной жизни.

148. В этой связи не может не вызывать удовлетворения известная договоренность между Ираном и Советским Союзом о том, что правительство Ирана не предоставит никакому иностранному государству права иметь ракетные базы всех видов на своей территории и никогда не допустит, чтобы Иран стал средством агрессии против территории Советского Союза. Эта договоренность имеет положительное значение.

149. Какой бы важный вопрос мы ни решали здесь, он так или иначе затрагивает проблему мира. Решать коренные вопросы современности таким образом, чтобы содействовать укреплению дела мира,— в этом и состоит сегодня важнейшая задача Организации Объединенных Наций.

150. Напоминая об этом, мы хотели бы сослаться на слова главы правительства Советского Союза Н. С. Хрущева, который, выступая в этом году на Всемирном конгрессе за всеобщее разоружение и мир, заявил:

«Предгрозовая обстановка диктует необходимость создания подлинно всемирного антивоенного союза народов, выражающего волю всех общественных слоев, всех наций Европы, Азии, Африки, Америки, Океании. Одна цель может определять программу и всю деятельность различных миролюбивых сил — не допустить термоядерной войны, поставить в осадное положение воинствующих маньяков»⁸.

151. Организация Объединенных Наций призвана стоять в авангарде сил, отстаивающих дело мира, содействующих разрешению острых международных проблем в интересах мира и прогресса. Можно лишь пожелать семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций успешной деятельности на этом благородном поприще.

152. Г-н ЭСКОБАР СЕРРАНО (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Делегация Сальвадора, которую я имею честь возглавлять, хочет прежде всего передать свои горячие поздравления нашему Председателю по поводу того, что его избрали руководить работой этой Ассамблеи на ее очередной, семнадцатой сессии. Она рада также от всей души приветствовать новых членов Организации Объединенных Наций, государства Тринидад и Тобаго, Ямайку, Руанду и Бурунди. Пользуясь случаем, народ и правительство Сальвадора поздравляют эти государства и их достойных представителей на этой Ассамблее и выражают уверенность, что независимость даст им возможность укрепить их демократические институты и достигнуть в своем развитии такого процветания, какого они заслуживают.

153. Со дня создания Организации Объединенных Наций, то есть за прошедшие семнадцать

лет, ее членский состав вырос более чем вдвое. Нам думается, было бы трудно сказать, предвидели ли основатели этой Организации, что за такое короткое время появится так много новых государств. В истории еще не было такого необыкновенного события; она чаще повествует нам об упадке и исчезновении империй и государств. Вот почему в возникновении столь большого количества новых государств, влияние которых уже чувствуется в этой Ассамблее, мы видим уникальную особенность современного мира.

154. Мы не сомневаемся, что возросшее число членов нашей Организации придаст ей новые силы в борьбе за поддержание мира, повысит ее способность добиваться того, чтобы нации, большие и малые, относились друг к другу с должным уважением, а главное вселит в нас новую надежду, что при содействии Организации Объединенных Наций конфликты, рождающие тревогу и неуверенность, поскольку они угрожают будущему человечества, будут в каждом случае улаживаться мирными средствами.

155. Главные цели, о достижении которых думали авторы Устава ООН, совпадают с целями, которые ставили поборники пацифизма в прошлом и нынешнем столетиях, и хотя верно то, что люди как будто бы изменились да и мир стал иным, нельзя отрицать, что и в наше время нам дороги те же принципы и те же идеалы, а именно: мир и дружба между народами, соблюдение международной этики и сотрудничество всех наций в технической, экономической и культурной областях.

156. Пусть пессимисты занимают негативную позицию; наша делегация верит, что, несмотря на различия мнений, если мы, люди, будем встречаться и добросовестно обсуждать их, то мы всегда сможем улаживать наши конфликты. К счастью для рода человеческого, солидарность между людьми и государствами не означает серого однообразия: каждый имеет свое собственное мнение по вопросам, касающимся нас всех. Мы каждый день наблюдаем это в Ассамблее, и именно этим объясняется, почему путь, пройденный Организацией Объединенных Наций, был столь долг и труден. Серьезные конфликты, ставившие под угрозу мир, были в конце концов урегулированы. Какие только мнения ни высказывались с этой трибуны; времена с нее раздавались резкие слова и угрожающие фразы, а иногда ораторы заходили так далеко, что их слова серьезно ранили их оппонентов. В конце концов, однако, страсти улеглись и здесь раздались миролюбивые голоса, призывавшие к братству и взаимопониманию между государствами.

157. Понадобилось бы написать целую главу, чтобы воздать должное влиянию этой Организации и той роли, которую она сыграла в борьбе за улучшение условий в странах, находящихся в менее выгодном положении с экономической, культурной и технической точек зрения. Сальвадору и многим другим странам принесло пользу

⁸ «Правда» от 11 июля 1962 года.

содействие такого рода со стороны Организации Объединенных Наций, и наше правительство должным образом откликнулось на эти акты солидарности, преобразовав экономическую и социальную структуру страны и упорядочив ее финансы соответственно методам, которые нам были рекомендованы экспертами специализированных учреждений ООН. Вместе с тем оно не упускало из виду особенностей нашей страны и учитывало размеры наших ресурсов.

158. Наша страна в соответствии с политической линией ее правительства и руководствуясь такой целью, как создание достойных условий существования для каждого человека и всего общества, не игнорировали и таких факторов, которые вызывают недовольство и ведут к волнениям среди населения. Как сказал недавно при своем вступлении в должность президент Сальвадора, мы будем добиваться этой цели «неуклонно, настойчиво и решительно, на основе закона и экономических стимулов, поощряя богатых граждан к выполнению ими практическим путем и на началах справедливости своей социальной роли и расширяя программы правительственных мероприятий, направленных на повышение жизненного уровня наиболее нуждающихся классов».

159. «Мы хотим,— продолжал он,— подвергнуть коренному пересмотру и переоценке нашу культуру и нашу общественную этику, с тем чтобы определить, в каком направлении мы движемся, отмести некоторые обветшалые идеи, которые мы привыкли принимать за научную истину, и установить, наконец, являются ли символы, которые мы почитаем за источники гуманизма, надежными вехами для нашего гражданского сознания или они превратились просто в опору сектантской философии, чуждой нашим республиканским и демократическим традициям».

160. Государство Сальвадор ищет «формулу равновесия между сбережениями и инвестициями в частном секторе, и оно убеждено в необходимости лучше вознаграждать и обслуживать рабочий и сельский классы; это должно будет найти отражение в его налоговой политике, которая будет заключаться, в частности, в тщательном и полном пересмотре налоговой структуры, дабы привести ее в соответствие с нашими задачами и реальными условиями и прийти к решению, которое удовлетворяло бы все социальные группы».

161. Проводя эти и другие мероприятия, мы решительно противостоям опасностям, которые угрожают нашим демократическим институтам, и боремся против тех, кто хотел бы заменить эти институты другими, чуждыми нашим традициям. Мы боремся с подрывной пропагандой и деятельностью, грозящей — а недавно и попытавшейся — нарушить законность и порядок в Сальвадоре. Мы проявляем бдительность в отношении коммунистического движения, которое активизируется в нашей стране. Мы знаем, что оно получает, соблюдает и выполняет приказы и инструкции, исходящие, очевидно, из одной брат-

ской нам и расположенной недалеко от нас страны, но мы убеждены, что действительный источник коммунистической смуты и заразы лежит за пределами нашего континента.

162. Мы хотим изблечь здесь это недопустимое вмешательство, представляющее собой серьезную угрозу не только для Сальвадора, но и для других стран Америки.

163. Сальвадорская нация имеет республиканские и демократические традиции, в которых отражается дух нашего народа. Необходимой основой для мирного сосуществования между государствами она считает принципы самоопределения и невмешательства и именно поэтому защищает свои демократические убеждения и решительно восстает против всякого тоталитаризма, будь то правого или левого толка, который кто, очевидно, хочет навязать Сальвадору.

164. Следовательно, представляется естественной наша решимость всеми возможными мерами пресекать марксистско-ленинскую пропаганду, которая недвусмысленно осуждается в нашей политической конституции. Как сказал глава нашего государства, «козни коммунизма нас не очень волнуют и его так называемая революционная справедливость не трогает наши сердца. Мы, разумеется, осуждаем его методы и отвергаем его политику, ибо считаем его насмешкой и посягательством на достоинство народов Америки. Антикоммунистическая борьба, которую мы намерены, будет подкрепляться новыми теоретическими положениями; мы будем бороться с коммунизмом средствами социально-экономической реформы, возвышая достоинство человека как гражданина и трудящегося и семьи как основы нации. Мы не проповедуем ненависти или террора; мы сеем семена надежды и веры в высшее предназначение нашей страны».

165. Как часть Центральной Америки Сальвадор заботится об экономической, социальной, культурной и политической реконструкции всех пяти государств нашего перешейка, которые достигли независимости в 1821 году, но единство которых нарушилось в 1839 году, когда пакт о федерации был расторгнут и Соединенные Провинции Центральной Америки перестали существовать.

166. С тех пор предпринималось немало попыток восстановить это единство, ни одна из них успехом не увенчалась, но мы по-прежнему упорно стремимся к нему. В 1951 году была подписана Сан-Сальвадорская хартия, в соответствии с которой была основана Организация центральноамериканских государств с центром в Сан-Сальвадоре, задачей которой стала координация усилий пяти центральноамериканских стран в этом направлении. На пути к интеграции Центральной Америки уже достигнут значительный прогресс, и в городе Панама в скором времени состоится важная встреча министров иностранных дел стран Центральной Америки, которая, как здесь правильно отметил министр иностранных дел Гватемалы, рассмотрит вопрос о новой структу-

ре Организации центральноамериканских государств, что явится еще одним шагом к восставлению политического единства перешейка.

167. Нам приятно добавить в этой связи, что центральноамериканская региональная организация с самого начала относилась благосклонно и с интересом к возможности вступления в Организацию наших государств братской нам Республики Панама, которая географически является составной частью центральноамериканского перешейка.

168. Сальвадор, как и каждая в мире страна, постоянно следит за состоянием серьезных проблем, угрожающих международному миру и безопасности. Малые нации, как и великие державы, с тревогой смотрят на растущую напряженность, угрожающую привести к катастрофе, в которой может погибнуть все, что было создано разумом и энергией человека за тысячелетия. Мы не верим, однако — ибо это просто немыслимо, — что вспыхнет новая тотальная война. Эту надежду в нас поддерживают усилия государственных деятелей, ответственных за будущие судьбы своих народов, которые стремятся разрешить свои разногласия, не прибегая к насильственным мерам и непоправимым шагам. Мы видим, как они уже многие месяцы обсуждают трудную проблему всеобщего разоружения, серьезную опасность, какую таит в себе гонка вооружений, берлинский

кризис, проблемы Юго-Восточной Азии, положение на Кубе и многие другие проблемы, представляющие угрозу миру. Наша делегация воздаст должное этим усилиям и считает, что история с благодарностью и уважением занесет в свои анналы имена всех политических руководителей, которые ныне отдают свои силы делу предотвращения войны и сохранения международной безопасности и правопорядка.

169. Во всяком случае, какая бы судьба ни ждала нас в будущем, мы как члены сообщества наций, входящих в свободный мир, хотим заявить, что мы останемся верны нашим духовным ценностям и нашим демократическим и христианским традициям и что мы никогда не откажемся от свобод, которыми пользуемся сегодня.

170. В соответствии с этими идеалами делегация Сальвадора готова поддержать все предложения и все мероприятия, которые будут сочтены необходимыми для того, чтобы приблизить нас к справедливому и мирному разрешению проблем, волнующих современный мир. Она уверена, что настоящая сессия Генеральной Ассамблеи, действуя в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, сможет прийти к положительным результатам.

Заседание закрывается в 17 час. 30 мин.